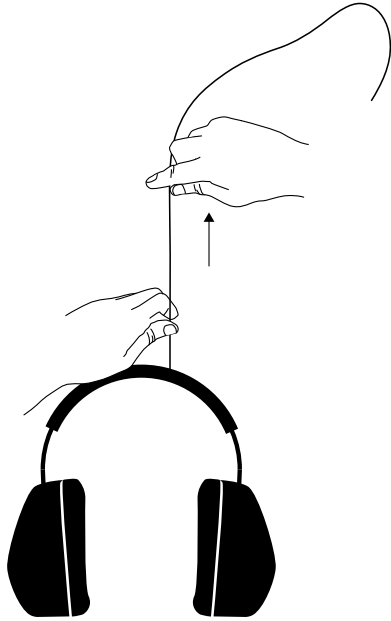
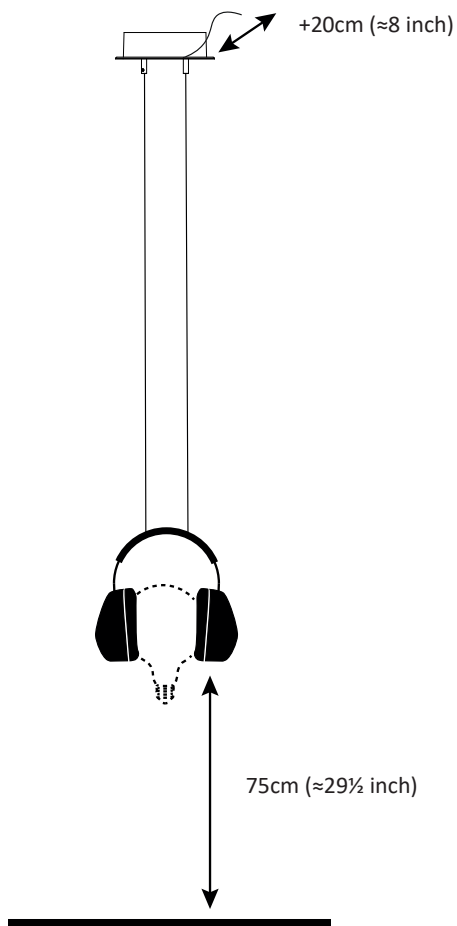


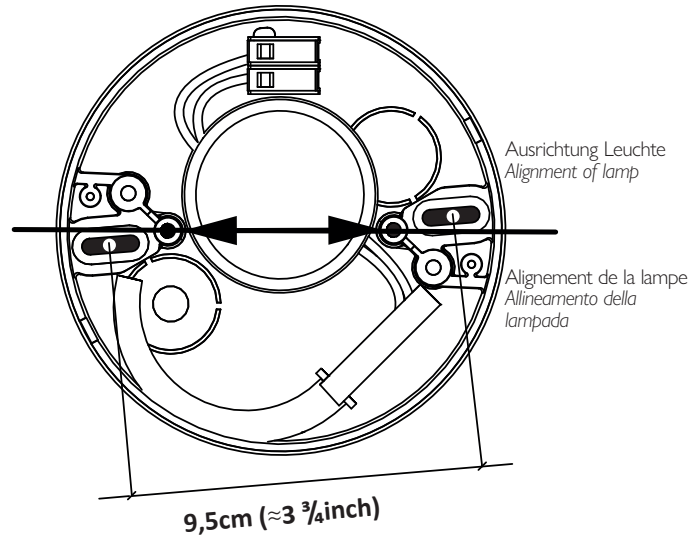
① Kabel abrollen und glätten / *Unwind and smooth the cables*  
 Dérouler et lisser les câbles / *Svolgimento e lisciatura dei cavi*



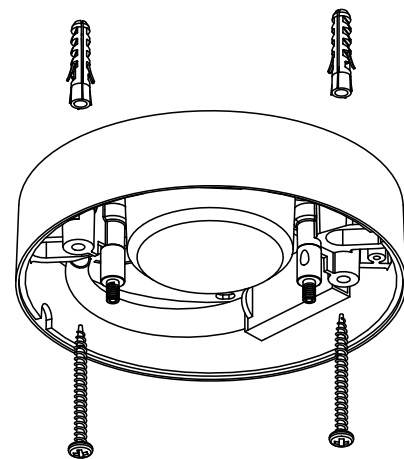
② Kabellänge festlegen / *Set cable length*  
 Déterminez la longueur des câbles / *Determinare la lunghezza dei cavi*



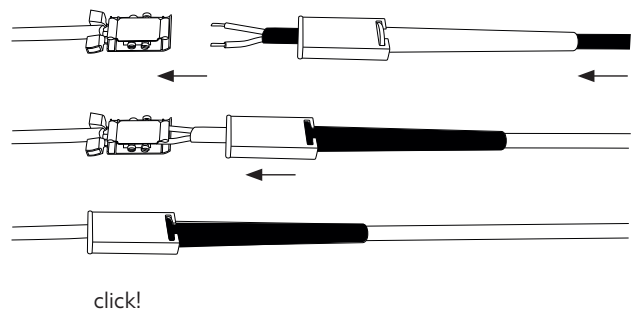
③ Lampe ausrichten und Löcher anzeichnen / *Align the lamp and mark the holes*  
 Aligner la lampe et marquer les trous / *Allineare la lampada e marcare i fori*



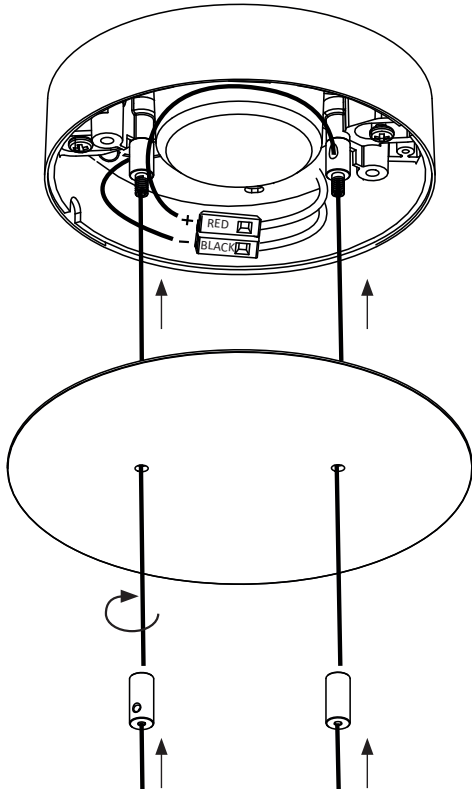
④ Baldachin montieren / *Mounting the canopy*  
 Monter le baldaquin / *Montare il rosone*



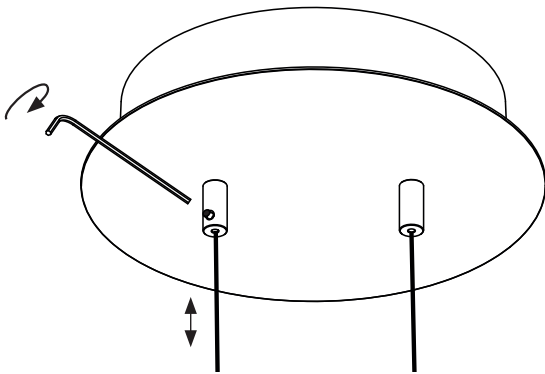
⑤ Kabelklemme anschrauben / *Screw on cable clamp*  
 Visser le serre-câble / *Avitare il serracavo*



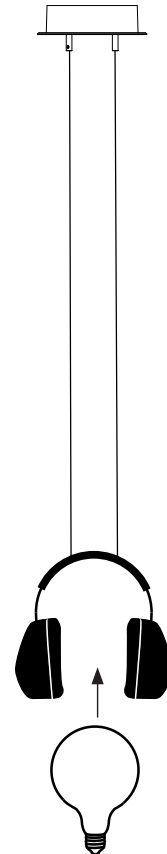
⑥ Kabel anschließen / Connecting the cable/  
Connecter le câble / Collegamento del cavo elettrico



⑦ Kabel ausrichten und arretieren / Adjust and lock the cables  
Régler et blocage des câbles / Regolare e bloccaggio dei cavi



⑧ Leuchtmittel einsetzen / Insert the light bulb  
Insérer l'ampoule / Inserire la lampadina.



deutsch

Bitte vor Inbetriebnahme aufmerksam lesen und aufbewahren.

*Shhh!* ist nicht für Feuchträume, den Einsatz im Freien oder in salzhaltiger Seeluft geeignet.

**Wichtig:** Montage und Elektroanschluss müssen von einer Elektrofachkraft ausgeführt werden.

*Shhh!* ist kein Spielzeug und sollte nicht für Kinder erreichbar sein. Lassen Sie Kleinkinder nicht unbeaufsichtigt!

## Montage

- 1 Bitte entnehmen Sie vor der Montage die Globe-Lampe. Nehmen Sie anschließend die Leuchte aus der Verpackung und rollen Sie das Kabel vollständig ab. Die Kabel an der Kopfhörerseite festhalten und mit der anderen Hand glattstreichen, um Knicke zu entfernen.

**Wichtig:** Schalten Sie die Sicherung des Deckenauslasses vor der Montage aus. Achten Sie unbedingt auf den Verlauf von Elektroleitungen in der Decke, damit auf keinen Fall ein Kabel angebohrt wird.

- 2 Um die Länge der Kabel zu bestimmen, halten Sie die Leuchte ungefähr in die gewünschte Höhe. Ideale Position des Kopfhörers ist ca. 75cm über der Tischfläche. Rechnen Sie etwa 20 cm Kabel hinzu, die im Baldachin verschwinden. Bevor Sie die Kabel abschneiden, verschieben Sie die Markierungen der Kabel (+ /-) nach unten.

- 3 Die Abdeckscheibe des Baldachins demontieren und mit der Baldachindose die Bohrungen anzeichnen.

**Wichtig:** Achten Sie auf die richtige Drehlage der Gewindebuchsen. Sie bestimmt die spätere Ausrichtung der Leuchte.

- 4 Die Dübellöcher (Ø 6mm) bohren, Dübel einsetzen und den Baldachin festschrauben.
- 5 Fädeln Sie die Netzzuleitung durch die Gummitülle der Anschlussbox. Klemmen Sie die Adern entsprechend den Markierungen (N und L) an. Schieben Sie dann die Abdeckung über die Klemme, bis sie einrastet.
- 6 Die Leuchtenkabel durch die Messingbolzen, die Abdeckscheibe und dann durch die Gewindebuchsen führen. Die Kabelenden an die entsprechenden Pole (+ /-) anschließen. Die Abdeckscheibe aufsetzen und mit den Messingbolzen festschrauben.
- 7 Richten Sie den Kopfhörer an den Kabeln aus und fixieren sie mit den Klemmschrauben in den Messingbolzen. Ein Inbusschlüssel (SW1,5mm) liegt bei.
- 8 Klemmen Sie zuletzt die Globelampe zwischen die Ohrpolster des Kopfhörers, indem Sie diese vorsichtig auseinanderziehen.

**Achtung:** Der Kopfhörer dient ausschließlich als Gehäuse und Dekoration der Leuchte. Er ist weder ein funktionierender Kopfhörer, noch ist er als Gehörschutz geeignet.

## Pflege

Reinigen Sie die Leuchte mit einem trockenen Mikrofasertuch, die Globelampe mit handelsüblichem Glasreiniger.

**Wichtig:** Sprühen Sie keine Reiniger auf den Kopfhörer!

## Technische Daten

230 Volt~, 50 Hz, Powerfaktor >0,9,

bzw. 100-130 Volt~, 60 Hz., Powerfaktor >0,9,

Die für Ihre Leuchte zutreffende Spannung und Frequenz entnehmen Sie bitte dem Typenschild.

4x LED 32Vdc, gesamt 11,2 Watt, 2700 K, CRI >90

Im Baldachin integriertes Netzteil, dimmbar mit Universal-LED Dimmer (TRIAC), mit geringer (<3 Watt) oder einstellbarer Mindestlast.

Dimmer nicht enthalten !

Die Leuchte enthält LED-Lichtquellen der Energieklasse E (A-G).

Diese können nicht vom Nutzer getauscht werden, aber von Fachleuten. Die LEDs haben eine Lebensdauer von ca. 25 000 Stunden (Herstellernangabe).

Globe Lampe Energieklasse G (A-G), - nur zur Dekoration ! -



Defekte Leuchten, Netzteile, LEDs oder Kabel müssen als Elektroschrott entsorgt werden und dürfen nicht in den Hausmüll gelangen.

Eventuell notwendige Reparaturen müssen von einer Elektrofachkraft ausgeführt werden. Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung, unsachgemäßer Inbetriebnahme und/oder baulicher Veränderung z.B. durch Fremdbauteile, Handhabung oder Fremdeingriff verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch.

english

Please read carefully and keep in a safe place for future reference.

*Shhh!* is not suitable for damp rooms, outdoor or use in salty sea air.

**Important:** The lamp assembly and all electrical work must be carried out by a qualified electrician.

*Shhh!* is not a toy and should not be accessible to children. Do not leave small children unattended!

## Assembly

- 1 Before installation, please remove the globe bulb. Unpack the luminaire and fully unroll the cables. Hold the cables on the headphone side and smooth them out with your other hand to remove any kinks.

**Important:** Switch off or remove the fuse for the ceiling outlet before beginning the assembly. Take care to ascertain the exact position of all electrical wiring in the ceiling, so as to avoid accidentally drilling into a cable.

- 2 To determine the cable length, hold the lamp at the desired height. The ideal position for the headphones is approximately 75 cm (≈29–30 inches) above the table surface. Add an extra 20 cm (≈8 inches) of cable that disappear into the canopy. Before cutting the cables, move the markings (+/-) downwards.

- 3 Remove the cover disc of the canopy and mark the drill holes with the canopy box.

**Important:** Make sure that the threaded bushes are in the correct rotational position. This will determine the lamp's alignment later on.

- 4 Drill the holes (Ø6mm / ≈15/64") insert the wall plugs and screw the canopy in place.

- 5 Thread the mains cable through the rubber grommet of the connection box. Connect the wires according to the markings (N and L). Then slide the cover over the terminal until it clicks into place.

- 6 Guide the lamp cables through the brass bolts and the cover disc, and then through the threaded bushes. Connect the cable ends to the corresponding poles (+/-) and fit the cover disc, screwing it tight with the brass bolts.

- 7 Align the headphones with the cables and secure them with the clamping screws in the brass bolts. An Allen key (size1.5mm) is included.

- 8 Finally, clamp the globe bulb between the ear pads of the headphones by carefully pulling them apart.

**Attention:** The headphones are only used as a housing and decoration for the lampe. It is neither a functioning headset nor is it suitable as ear protector.

## Cleaning

The lamp can be cleaned with a dry microfiber cloth, the globe bulb with standard glass cleaner.

**Important:** Do not spray any cleaning agents on the headphones!

## Technical specification

230 Volt~, 50 Hz, Powerfactor >0,9,

or 100-130 Volt~, 60 Hz., Powerfactor >0,9,

The correct voltage and frequency for your lamp are indicated on the type label.

4x LEDs 32Vdc, total 11,2 Watt, 2700 K, CRI >90,

The power supply is integrated in the canopy and dimmable via a (triac) universal dimmer with low (<3 watt) or adjustable minimum load.

Dimmer not included !

The luminaire contains LED light sources of energy class E (A-G).

These cannot be exchanged by the user, but by experts. According to the manufacturer, the LEDs have an average life of 25 000 hours.

Globe bulb energy class G (A-G), - just for decoration ! -



A defective lamp, ballast or cables must be disposed of as electronic waste and must not go into household waste.

Any repairs that may become necessary must be carried out by a qualified electrician.

The legal and contractual warranty for defects and product liability will be void, should the installation instructions not be duly followed or non-original components be employed.

français

Instructions à lire attentivement avant le montage et à conserver soigneusement!  
**Shhh!** n'est pas adapté aux pièces humides, à l'utilisation en extérieur ou à l'air marin salin.

**Important:** Le montage et le branchement électrique sont à effectuer par un électricien qualifié.

**Shhh!** n'est pas un jouet et ne doit pas être laissé à la portée des enfants. Ne laissez pas les jeunes enfants sans surveillance !

### Mise en service

- 1 Avant l'installation, veuillez retirer l'ampoule globe. Déballez le luminaire et déroulez complètement les câbles. Tenez les câbles du côté du casque et lissez-les avec l'autre main pour éliminer les plis éventuels.

**Important:** déconnecter le fusible contrôlant l'arrivée du courant au plafond avant le montage! Il est indispensable de respecter le positionnement des conduites électriques au plafond pour éviter de percer un câble électrique!

- 2 Pour déterminer la longueur des câbles, tenez la lampe à la hauteur souhaitée. La position idéale du casque est à environ 75 cm au-dessus de la table. Ajoutez environ 20 cm de câbles qui disparaissent dans le baldaquin. Avant de couper les câbles, déplacez les repères (+/-) vers le bas.

- 3 Démontez la plaque de couverture du baldaquin et marquez les trous avec la boîte.

**Important:** Veillez à ce que la position de rotation des douilles filetées soit correcte. Elle détermine en effet l'orientation ultérieure du luminaire.

- 4 Percez les trous (Ø 6 mm), insérez les chevilles et vissez le baldaquin..
- 5 Enfilez le câble d'alimentation dans le passe-fil en caoutchouc du bornier. Raccordez les fils conformément aux repères (N et L). Faites ensuite glisser le couvercle sur la borne jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
- 6 Faire passer les câbles de la lampe par les boulons en laiton, la plaque de protection et ensuite par les douilles filetées. Raccorder les extrémités des câbles aux pôles correspondants (+/-). Placer la plaque de couverture et la visser avec les boulons en laiton.
- 7 Aligne le casque avec les câbles et fixe-les avec les vis dans les boulons en laiton. Une clé Allen (taille 1,5mm) est fournie.

- 8 Enfin, coincez l'ampoule globe entre les coussins d'oreille du casque.

**Attention:** Attention : Les écouteurs servent uniquement de décoration et de boîtier pour la lampe. Il ne s'agit ni d'un écouteur fonctionnel, ni d'une protection d'oreille.

### Entretien

Nettoyer la lampe avec un chiffon sec à microfibre et le ampoule globe avec un nettoyant standard utilisé pour le verre.

**Important:** Ne vaporiser pas de produits de nettoyage sur les écouteurs !

### Données techniques

230 Volt~, 50 Hz. Facteur de puissance >0,9,  
ou 100-130 Volt~, 60 Hz.,Facteur de puissance >0,9,  
Veuillez consulter la plaque signalétique pour la tension et la fréquence appropriée pour votre lampe.  
4x LED 32Vdc, 11,2 Watt total, 2700 K, CRI >90

Le bloc d'alimentation est intégré au baldaquin. dimable avec un variateur universel LED (TRIAC), avec une charge minimale faible (<3 watt) ou réglable. Variateur non inclus !

Le lampe contient des sources lumineuses LED de classe énergétique E (A-G). Ceux-ci ne peuvent pas être échangés par l'utilisateur, mais par des experts. Les LED ont une durée de vie d'environ 25 000 heures (informations du fabricant).

Ampoule Globe de classe énergétique G (A-G), - juste pour la décoration ! -

 Un lampe, ballast, cable ou LED défectueux devra être jetés avec des déchets électroniques, et non avec vos ordures ménagères.

La garantie légale et contractuelle pour les défauts et la responsabilité pour les dommages causés par des produits défectueux, expireront en cas de dommages ou de ré- clamations résultant du non-respect des instructions d'installation et/ou des modifications structurelles, en particulier si des composants non originaux sont utilisés.

italiano

Si prega di leggere attentamente e di conservare in un luogo sicuro per riferimenti futuri.

**Shhh!** non è adatto a locali umidi, all'uso all'aperto o aria marina salata.

**Importante:** Il montaggio e il collegamento alla rete devono essere effettuati da un elettricista.

**Shhh!** non è un giocattolo e non deve essere accessibile ai bambini. Non lasciate i bambini piccoli incustoditi!

### Messa in opera

- 1 Prima dell'installazione, rimuovere la lampadina a globo. Disimballare lampada e srotolare completamente i cavi. Tenere i cavi dal lato della cuffia e stenderli con l'altra mano per eliminare eventuali pieghe.

**Importante:** Prima del montaggio staccare la corrente dell'uscita della corrente sul soffitto! Fare attenzione al percorso delle linee di alimentazione, per evitare di danneggiare un cavo.

- 2 Per determinare la lunghezza del cavo, tenere la lampada all'altezza desiderata. La posizione ideale delle cuffie è a circa 75 cm sopra la superficie del tavolo. Aggiungere altri 20 cm di cavo che scompaiono nella calotta. Prima di tagliare i cavi, spostare i segni dei cavi (+/-) verso il basso.

- 3 Smontare il disco di copertura del rosone e segnare i fori con la casella.

**Importante:** Assicurarsi che le boccole filettate siano nella posizione di rotazione corretta. Ciò determina il successivo allineamento della lampada.

- 4 Praticare i fori (Ø 6 mm), inserire i tasselli e avvitare il rosone.
- 5 Infilare il cavo di rete attraverso il gommino del terminale. Collegare i fili seguendo le indicazioni (N e L). Quindi, far scorrere il coperchio sul terminale finché non scatta in posizione.
- 6 Far passare il cavo luminoso attraverso i bulloni in ottone, il disco di copertura e quindi attraverso le boccole filettate. Collegare le estremità del cavo ai poli corrispondenti (+/-) Inserire il disco di copertura e avvitare i bulloni di ottone.
- 7 Allineare le cuffie con i cavi e fissarle con le viti nei bulloni di ottone. È inclusa una chiave a brugola (dimensioni 1,5 mm).

- 8 Infine, reinserire la lampadina a globo tra i padiglioni delle cuffie separandoli con cautela.

**Attenzione:** Le cuffie sono utilizzate esclusivamente come elemento decorativo e come supporto per la lampada. Non si tratta di cuffie audio funzionanti e non sono adatte a proteggere l'udito.

### Cura

Pulire la lampada con un panno asciutto in microfibra e il lampadina a globo con un detergente comune per vetri.

**Importante:** non spruzzare alcun detergente sulle cuffie!

### Dati tecnici

230 Volt~, 50 Hz. Fattore di potenza >0,9  
o 100-130 Volt~, 60 Hz. Fattore di potenza >0,9  
I dati tecnici relativi alla tensione e alla frequenza di funzionamento della Vostra lampada sono riportati sulla targhetta d'identificazione.  
4x LED 32Vdc, 11,2 Watt totale, 2700 K, CRI >90

Alimentatore integrato nel rosone, dimmerabile con dimmer LED universale (TRIAC), con carico minimo basso (<3 watt) o regolabile.

Il dimmer non è incluso!

Questa lampada contiene sorgenti luminose a LED di classe energetica E (A-G). Questi non possono essere scambiati dall'utente, ma da esperti.

I LED hanno una durata di vita di ca. 25000 ore (Dichiarazione del costruttore). Lampadina a globo classe energetica G (A-G), - solo per decorazione ! -



Adattatore di alimentazione, cavi o LED difettosi devono essere smaltiti con i rifiuti elettronici, non gettarli via con i rifiuti domestici.

In caso di danni causati dall'inosservanza delle presenti istruzioni d'uso, da una messa in servizio e/o da una modifica costruttiva non corretta, ad es. a causa di componenti estranei, manipolazione o interferenze esterne, il diritto alla garanzia decade.